

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# von Heute

## 53 Prozent!

Weißt du wieviel Demokraten  
Jüngst in unserm Vaterland  
Ihre Bürgerpflichten taten?  
Kaum die Hälfte! Allerhand!  
Doch dem «schwächeren Geschlechte»  
Kürzt man immer noch die Rechte;  
Frauenstimmrecht, welch' ein Graus!  
Nein. Die Frau gehört ins Haus!

Weißt du wieviel «Männer» wählen  
In der Eidgenossenschaft?  
Keiner möchte jemals fehlen ....  
Bei der Fußballmeisterschaft!  
Doch dem weiblichen Geschlechte  
Stiehlt man wohlverdiente Rechte:  
Frauenstimmrecht? Welch ein Graus.  
Eine Frau gehört ins Haus!

Also fönt's aus ihrem Lager  
Unentwegt und vehement,  
Doch, ihr Urnengang, wie mager:  
Fünfzig magere Prozent!  
Dennoch kürzt man ihm die Rechte,  
Unserm «schwächeren» Geschlechte  
Frauenstimmrecht? Welch ein Graus.  
Eine Frau gehört ins Haus!

(Nach der alten Melodie: Weißt du wieviel Sternlein stehen) VGLO

## Tempora mutantur .....

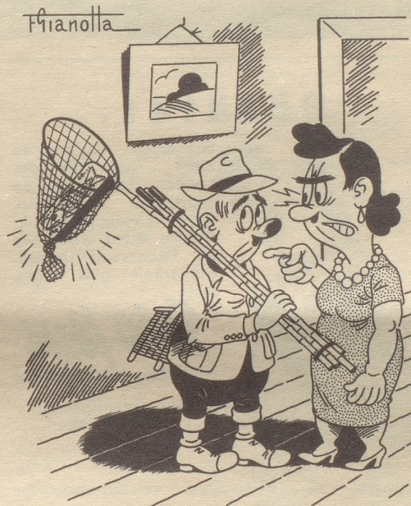
Liebes Bethli! Als ich vor drei Jahren meinen Heiri heiratete, ahnte ich nicht im geringsten, mit was für einem selbständigen Mann ich mich eingelassen hatte. Doch sollte ich dies schon nach der ersten Flitterwoche erfahren. Als fürsorgliches Hausmütterchen legte ich ihm am Sonntagmorgen fein säuberlich ein frisches Hemd, Slips und Socken auf die Kommode. Aber oha lätz, da war ich an den Falschen geraten. Er sei denn lange genug Junggeselle gewesen, um für sich selbst zu sorgen – überhaupt möchte er grad von Anfang gesagt haben, daß ich seine Sachen in Ruhe lassen solle. Und schwups flog alles in die Schublade zurück und heraus wurde ein anderes Hemd, anderer Slips, andere Socken genommen. Was blieb mir da anderes übrig, als mir diese wohlmeinenden Worte und Geste hinter die Ohren zu schreiben?

Was sagst Du nun aber zu folgender neuester Begebenheit, liebes Bethli? Kommt der Heiri vor einer Woche braungebrannt von einem Gebirgs-WK heim, beladen mit dem schweren Militärgepäck, das vorder-

hand einmal in seinem Arbeitszimmer verstaubt wurde. Aus wohlweislichen Gründen lief ich alles schön liegen und gestattete mir nur unter Gewissensbissen, die Uniform zu reinigen und in den Mottensack zu hängen. Nach vier Tagen nun kommt mein Mann plötzlich ins Zimmer gestürmt mit der nicht eben freundlichen Frage, wann ich eigentlich sein Militärzeug zu versorgen gedenke! Einen Moment lang starrte ich ihn entgeistert an, aber dann am nächsten Morgen schleppte ich stillschweigend den eisernen Offizierskoffer samt Rucksack mit Inhalt die Leiter hinauf auf den Estrich und konnte dabei nicht umhin, an ein lateinisches Sprichwort aus vergangenen Schultagen zu denken: «Die Zeiten ändern sich und wir uns mit ihnen» – in diesem Fall Zeiten durch Männer ersetzt.

Ob ich's wohl wagen darf, am nächsten Sonntag meinem Eheliebsten ein frisches Hemd vorzulegen?

Herzlichst Deine Trixi.



«Säg d Woret bisch du würkli goge fische?»

## Unsere Kinder

Auf einem Sonntagsspaziergang wird eingekehrt. Am Tisch nebenan sitzen drei Italienisch sprechende Herren, die sich – wie es so Brauch ist – ziemlich laut unterhalten. Gilgia hörte eine Weile mit gekrauster Stirne zu, um sich dann, ebenso laut wie verächtlich zu äußern: «Du Papa, warum mahand die drei Mennar aso a Krach, wenna nidamol richtig reda khönnend?» WS

In der zweiten Klasse erklärt die Lehrerin die Dingwörter mit den Artikeln: der Keller, die Treppe, die Stube, die Küche, der Kasten; man kann auch zwei oder mehr Dingworte zusammensetzen, wie Kellertreppe, Küchenkasten ... Wer weiß noch andere? Bethli platzt heraus: Confitüre! ... Worauf alle lachen und Bethli das feuerrote Köpflein verbirgt. Großpapa

*Birkenblut*  
für Ihre Haare Wunder tut  
Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido

Natürliche **Just**

Gesichts-  
Hand-  
und  
Fuß-  
pflege

Wenn Ihnen ein Just-Produkt mangelt, schreiben Sie bitte an  
JUST WALZENHAUSEN APP.

Man sagt das Schmieren und  
das Salben,  
es helfe stets und allenthalben –  
Doch sichrer noch schützt  
TSCHAMBA-FII  
vor Sonnenbrand und schmirt  
doch nie!



BIOKOSMA AG EBNET-KAPPEL



## Hotel Hecht Appenzell

altbekannt, altbewährt. All guet und gnuag.  
Morgentaler Kegelbahn. Tägl. Kurorchester  
Neu renoviert! Ferien-Arrangements.  
Telephon 87383 Besitzer: A. Knechtle



... er schreibt auf **HERMES**



Leisten Sie sich den guten *Kobler*



**RESISTO**  
DAS HEMD DES ELEGANTEN HERRN

"Und Sie....?"  
"Whitehorse!"

**WHITE HORSE**  
SCOTCH WHISKY

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

**Märwiler**  
**Obstsäfte**

süss und vergoren  
sind Thurgauer Qualität

Mosterei Märwil Telefon 5 51 04

## Es gibt keine Entschuldigung

dafür, schlecht rasiert zu sein. Jeder kann sich gut rasieren.

Sehr geehrter Herr! Bitte schreiben Sie mir. Dann sende ich Ihnen einen Fragebogen. Wenn Sie diesen beantworten, erhalten Sie von mir den Elektro-Rasierapparat, der Ihrem Bartwuchs genau entspricht, probeweise zur Miete für Fr. 7.— pro Monat, die Ihnen beim Kauf abgezogen werden. Ich habe jahrelange Erfahrung im Beurteilen des Bartwuchses.

**Kilian** Fachgeschäft für Elektro-Rasier-Apparate  
Zürich 1, Fraumünsterstraße 29

## Pötäter...

Brennt es ... brennt es nicht ... „peut être“! Sie kennen dieses perfide Wörtchen! ... Ihr Freund, Ihre Freundin hat's locker im Mund, wenn Sie Ihr Feuerzeug zücken. Sicherheit gibt Ihnen jetzt

**Duroflam**  
hält länger als Benzin

Eine einzige Duroflam-Füllung reicht für 1 bis 3 Wochen.

Ampulle 20 Rp., Flasche Fr. 1.25  
In Cigarrengeschäften und Droг.

Sparpackung Fr. 2.50 Hersteller: G. Wohllich, Dietikon-Zch.

**Herisau**  
**Hotel Landhaus**

Besitzer  
**E. Schneiderhan-Aeppli**  
Küchenchef

Neu renovierte Räume für Vereine und Hochzeiten.  
Zimmer mit fl. k. u. w. Wasser  
Kasernenstr. 29 Tel. 52082

**THEOS**

Die Thermosflasche der Anspruchsvollen heute schöner und besser als je!

**Disentis-Andermatt Brig-Visp**

**In die Ferien eine Pfeife**

als Geschenk. Es gibt nichts Schöneres, als auf hoher Alp eins zu rauchen und dabei die Aussicht zu bewundern.

*Als Geschenk eine Pfeife!*

**Zirkulan. Vielseitige Wirkung**

gegen die einzelnen Zirkulationsstörungen mit dem Kräuterheilmittel Zirkulan, unschädlich, wohlschmeckend. KUR Fr. 20.55, 11.20, Originalfl. 4.95 beim Apoth. u. Droг., wo nicht, Versand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

**ST. GALLEN**  
**Hotel Walhalla**  
das kleine Grandhotel  
Erstes Haus am Platz

**AUS BRIEFEN AN DEN Nebelspalter**

Lieber Nebelspalter! Ich möchte Dir einmal mitteilen, wie wir durch den Nebelspalter noch verbunden sind mit der alten Heimat. Durch Deine Aeußerungen und Glossen erfahren wir meistens, was bei Euch alles vor sich geht, sei es in der Politik oder sonst im Leben. Die Seite der Frau ist mir immer eine besonders willkommene Lektüre, und ich lese dann meinem Mann mit besonderer Freude einige Artikel vor, wenn es sich um Probleme handelt, die wir selber durchmachen. (Der Amtsschimmel sah uns seinerzeit wirklich besonders hart auf, als wir heiraten wollten. Ich war Schweizerin, leider aber gelang es meinem Mann nicht, zu beweisen, daß er staatenlos war, für die Amtsstellen war und ist er immer noch rum, Staatsangehöriger.) Seit einigen Jahren wohnen wir nun hier in Südamerika und es kommt uns manchmal geradezu komisch vor, was für Probleme es in der Schweiz noch gibt. Wir leben hier in einer so anderen Mentalität und als wirklich freie Menschen, trotzdem wir hier auch Ausländer sind, so haben wir viel mehr Freiheit als seinerzeit in der Schweiz. Hier heißt es wirklich, leben und leben lassen.

Es grüßt Dich und Deine Leser recht herzlich  
P. Sch., Lima